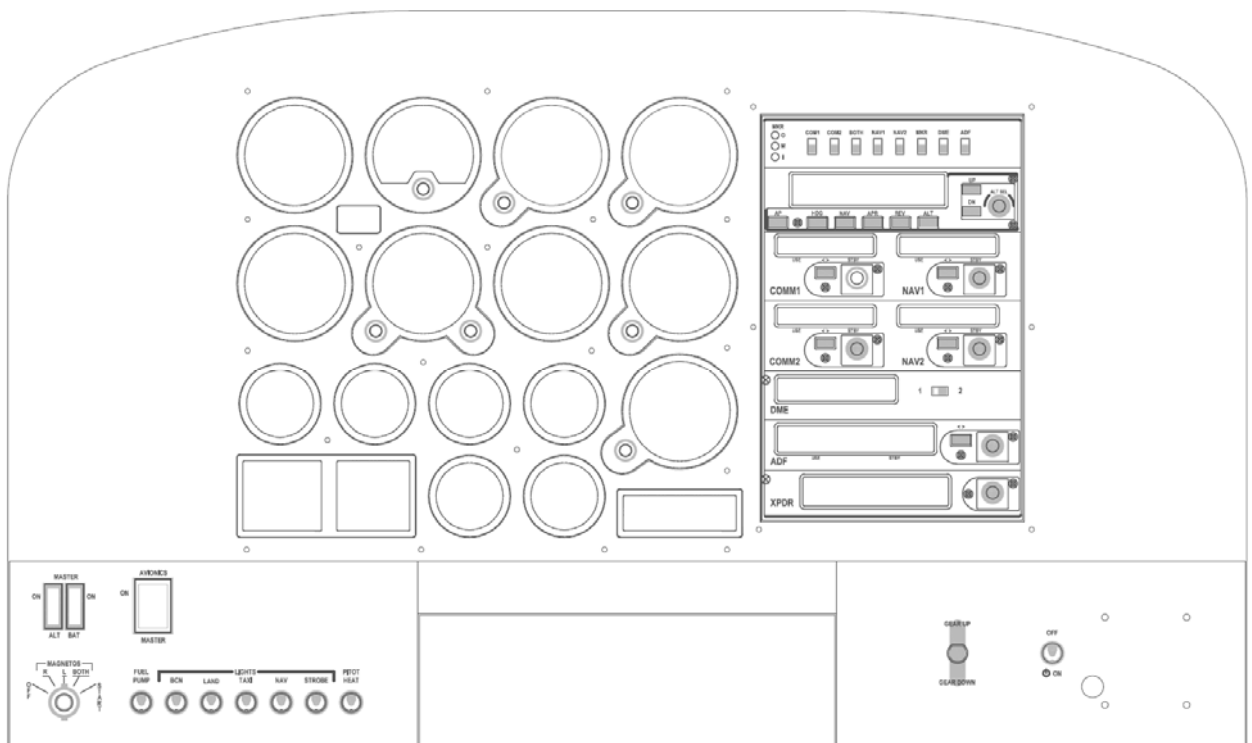




Manual del usuario



Rev 1.6
Octubre 2015

ÍNDICE

1. IDENTIFICACIÓN DE LOS ELEMENTOS
2. INSTALACIÓN
3. PUESTA EN MARCHA
4. SELECCIÓN TIPO DE PANEL (según avión)
5. PANEL INDICADORES ANALÓGICOS
6. PANEL RADIOSTACK
7. MAS DE UN SOLOFLIGHTPANEL O MÁS DE UN ORDENADOR CON MFS EN RED
8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
9. NOVEDADES DE LA NUEVA VERSIÓN
10. ASISTENCIA REMOTA

1. IDENTIFICACIÓN DE LOS ELEMENTOS

Contenido del embalaje:

- 1- SoloFlightPanel (SFP) (1unidad)
- 2- Cable alimentación eléctrica (1unidad)
- 3- Cable de red (1unidad)
- 4- Panel adaptador "Pro Flight 3 Lever Throttle" (1unidad)
- 5- Tornillos "Pro Flight 3 Lever Throttle" (4unidades)
- 6- Memory stick (1unidad). Contenido: Manual de usuario, plugin SFPCoconnect, FSUIPC y TeamViewer.
- 7- Guía de inicio rápido (1 unidad).

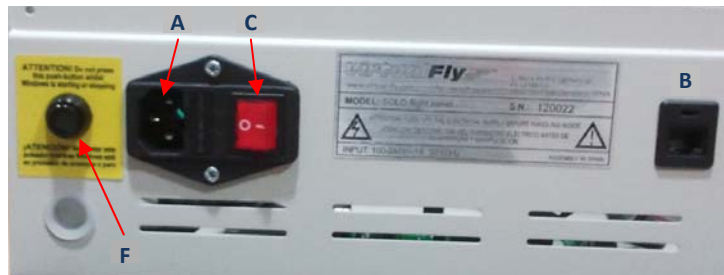


Es importante que guarde todo el contenido que no vaya a usar por si lo necesita en el futuro

2. INSTALACIÓN

El SoloFlightPanel *de ahora en adelante "SFP"* está desarrollado con tecnología para que sea totalmente plug&play. Se conecta fácilmente con cualquier ordenador que tenga instalado el Microsoft Flight Simulator 2004 (9), FSX (10) *de ahora en adelante "MFS"*. Aún así, le damos una serie de pasos a seguir para instalar su panel.

- Sitúe el panel encima de la mesa donde vaya a usarlo o encima del soporte SFPsupport, en este caso, siguiendo el manual de instrucciones para ello.



- Conecte el cable de alimentación (2) en el conector (A) del SFP.
- Conecte el cable de red (3) en el conector (B):
- Asegúrese de que el interruptor de alimentación (C) está en OFF-0
- Conecte el cable de alimentación (2) a una toma eléctrica 110-220 VAC.
- Conecte el cable de red (3) al ordenador del MFS. Usted tiene 2 opciones: directo o a través de la red LAN.

OPCIÓN Nº 1: directo



Ordenador con MFS

OPCIÓN Nº 2: a través de red LAN



Ordenador con MFS

- Copie el fichero "SFPConnect.exe" del Memory Stick en el escritorio del ordenador del MFS.
- Si no dispone del FSUIPC en el ordenador del Microsoft Flight Simulator (MFS), debe tener instalada como mínimo la versión gratuita. Des del Memory Stick ejecute la instalación "Install FSUIPC4.exe" para FSX o bien "Install FSUIPC.exe" para FS2004. Durante la instalación le aparecerá una ventana para registrar el programa, ignore el registro pulsando "Not Now". Reinicie el MFS después de la instalación.

ACTIVAR EL SFP:

- Conmute el interruptor de alimentación (C) a ON-I
- Apriete el pulsador (F) para arrancar el sistema operativo "Windows7" del ordenador del SFP.
- A partir de este momento el sistema operativo "Windows7" y todos los programas que se encuentran en el ordenador del SFP arrancarán de forma automática (es de suma importancia que nunca desconecte el SFP o pare el "Windows7" mientras se están cargando los programas. Hacerlo podría producir problemas de arranque en el futuro).

Pasados unos 60 segundos el SFP ya está listo para funcionar, usted debe ver que los indicadores analógicos ya se muestran en el SFP.

Vea al capítulo nº 3 para que el SFP se conecte con el MFS de su ordenador.

DESACTIVAR EL SFP:

- Apriete el pulsador (F) para parar el "Windows7" del ordenador del SFP, espere a que "Windows7" se pare totalmente.
- Una vez "Windows7" está parado, desconecte el interruptor de alimentación (C) a OFF-0.

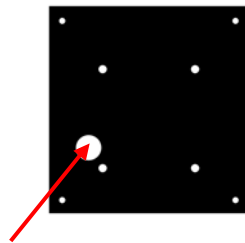
SOLO PARA USUARIOS DE "PRO FLIGHT YOKE" Y/O "PRO FLIGHT 3 LEVER THROTTLE" DE SAITEK

Si usted está usando el Pro Flight Yoke de SAITEK, usted puede encajarlo debajo del SFP tal y como indica la siguiente foto



Si usted está usando el Pro Flight 3 Lever Throttle de SAITEK, usted puede sujetarlo al SFP siguiendo los siguientes sencillos pasos:

1. Desactive el ordenador del SFP, espere a que "Windows7" se pare totalmente
2. Desenchufe el cable de alimentación (2) de la toma eléctrica
3. Desenrosque los 4 tornillos del panel (D) la parte inferior derecha
4. Con la ayuda de los 4 tornillos (6), monte su Lever Throttle al panel (5) pasando el cable por el hueco señalado con la flecha roja
5. Saque el tapón de plástico del hueco trasero (E)
6. Pase la punta del cable por dentro del SFP hasta que salga por el hueco trasero (E)
7. Atornille todo el conjunto Pro Flight 3 Lever Throttle + panel (5) al SFP

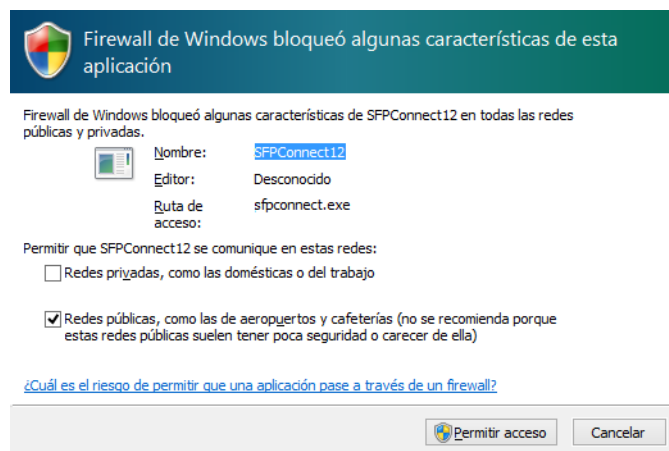


3. PUESTA EN MARCHA

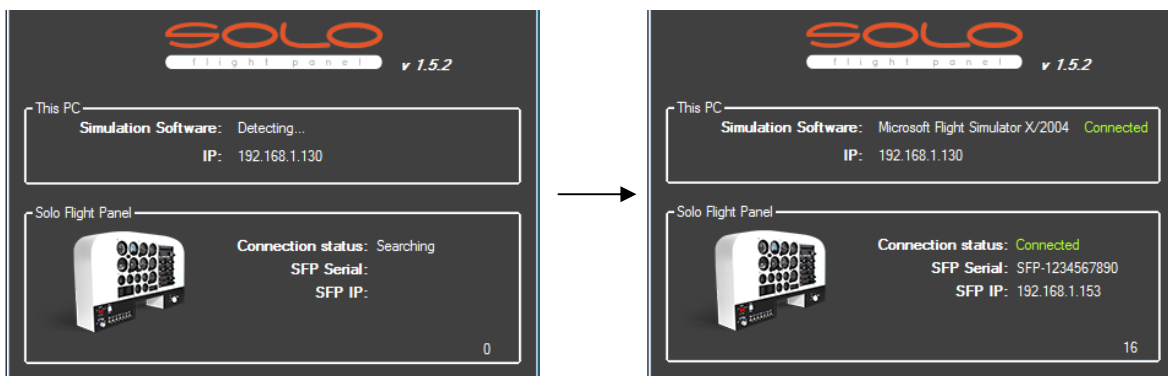
El SFP lleva incorporado en su interior un mini-ordenador que se va a conectar a su ordenador del MFS mediante el cable de red LAN 3 que ya hemos mencionado.

Es importante destacar que usted en ningún caso debe acceder ni manejar el mini-ordenador del SFP.

- Active el SFP tal y como se indica en el **capítulo 2**.
- Desactive el botón MASTER AVIONICS de la parte izquierda del panel.
- Si no lo está, arranque el MFS de su ordenador.
- Para establecer la conexión entre su PC i el SFP deberá ejecutar el archivo "SFPConnect.exe" del escritorio de su ordenador (véase **capítulo 2**).
- Si tiene el firewall de Windows activado, le aparecerá una advertencia solicitando permiso para comunicar con las redes, debe pulsar "Permitir acceso".



- Una vez la conexión se haya establecido debería ver una imagen como la de la derecha:



En este caso el pluggin está buscando el MFS y el SFP

En este caso el pluggin está conectado con MFS y con el SFP

- En la parte superior "This PC" se indica si se ha detectado el software del Flight Simulator 2004/X. Sólo aparecerá "Connected" cuando usted haya iniciado Microsoft Flight Simulator.
- En la parte inferior con título "Solo Flight Panel" indica la conexión con el Solo Flight Panel.

A partir de este momento ya podemos apreciar si el SFP y su ordenador se están comunicando. En el panel anunciador del SFP verá uno de los siguientes mensajes (asegúrese de tener el MASTER AVIONICS en OFF):



En este caso el MFS y el SFP están conectados



En este caso el MFS y el SFP no están conectados

- **Connected** Todo está listo, usted ya puede empezar a volar.
- **Searching** Existe un fallo de comunicación entre el MFS y el SFP, revise el **capítulo 8 "resolución de problemas"**.

En caso de no conseguir la conexión después de revisar el **capítulo 8**, póngase en contacto con el servicio técnico de VirtualFly "info@virtual-fly.com".

4. SELECCIÓN TIPO DE PANEL (según avión)

El SFP, nos puede representar el panel de distintos tipos de avión de aviación general, preferentemente aviones monomotor. La mayor parte de los instrumentos son los mismos para todos estos aviones, mientras que otros instrumentos se ajustan según el avión que vamos a volar.

Los distintos paneles que usted puede seleccionar son:

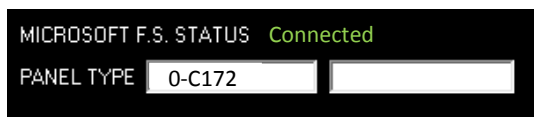
- 0-C172
- 1-C182
- 2-Mooney
- 3- Generic. Para cualquier avión monomotor, en este panel usted puede elegir las siguientes preferencias:
 - Uso de Gyro-direccional y VOR1 ó uso de HSI y RMI.
 - Fondo de Escala del Airspeed.

Los instrumentos que se ajustan automáticamente según el tipo de avión que usted haya seleccionado. Son los siguientes:

- Airspeed
- Tacometer (rpm)
- Gyro ó HSI
- Vor1 ó RMI
- Indicador de flaps

Instrucciones para seleccionar el tipo de panel:

- Apague el interruptor MASTER AVIONICS de la parte inferior izquierda.
- Apriete la tecla HDG del Piloto Automático hasta encontrar el panel deseado, un mensaje en el panel indicador le informará del panel que acaba de escoger en PANEL TYPE.

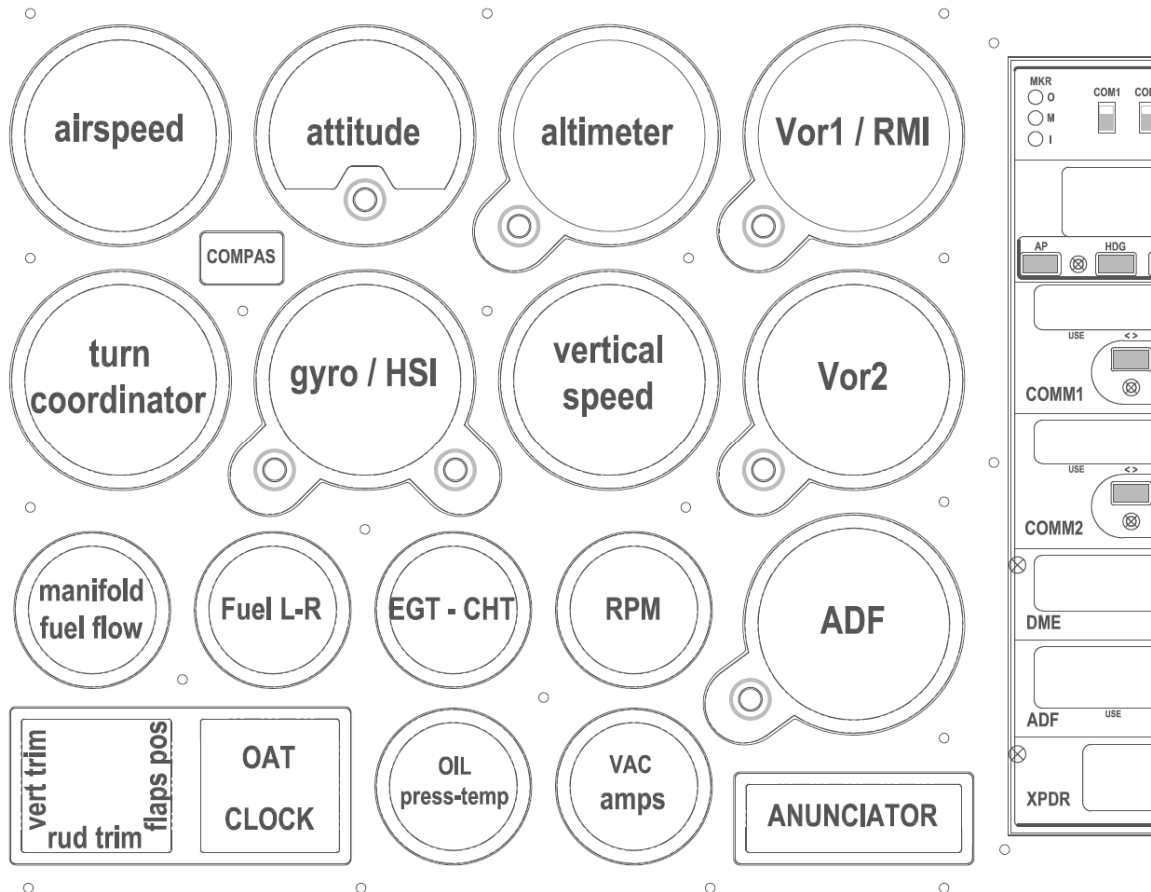


Si ha escogido el panel GENÉRICO, usted puede elegir entre las siguientes preferencias:

- Apriete NAV para elegir entre Uso de Gyro-direccional y VOR1 ó uso de HSI y RMI.
- Apriete APR para seleccionar el fondo de escala del Airspeed (200 Knots ó 400Knots ó 600Knots).

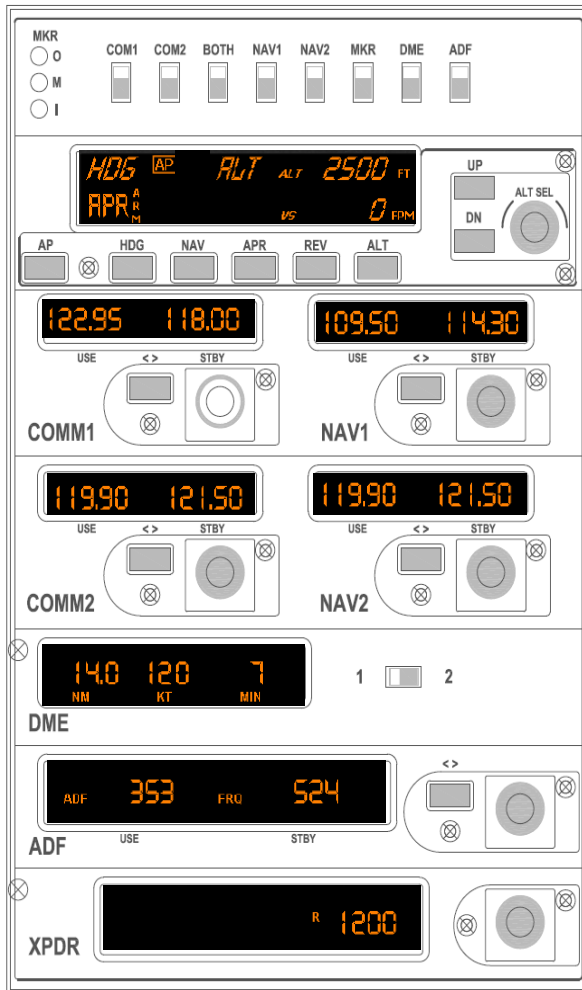
5. PANEL INDICADORES ANALÓGICOS

En esta imagen puede ver todos los instrumentos que incorpora el SFP. Según el tipo de avión que usted desee volar, algunos de los instrumentos pueden tener distintos fondos de escala y algunos son opcionales (véase capítulo 4: “selección tipo de panel”)



Todos los indicadores funcionan como en MFS, solo destacar que el RMI no es ajustable. Siempre indica la dirección a la que se encuentra el VOR1 con la aguja verde y la dirección a la que se encuentra el VOR2 con la aguja amarilla.

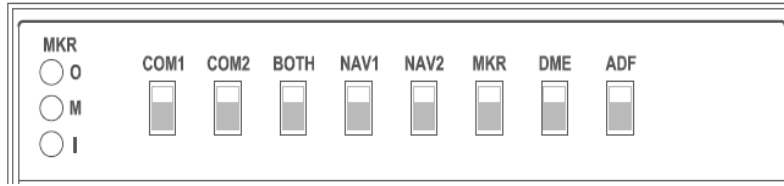
6. PANEL RADIOSTAK



Es una aplicación con los equipos de radio de aviación general y comercial, para el aprendizaje en escuelas o el uso en simuladores, y que se actualiza con valores enviados por ®MFS (de ahora en adelante MFS). Incorpora seis equipos prácticamente simulados de la marca ®Bendix/King. Estos equipos intentan ser igual que los reales, con un funcionamiento completo o lo más fiel posible, pero por limitaciones de FS el funcionamiento en algunos equipos no es completo.

La mayor parte de los equipos funcionan directamente con el MFS. Sin embargo cabe destacar algunos equipos que incorporan más funciones o información en pantalla o algunos equipos que funcionan de manera propia en el SFP

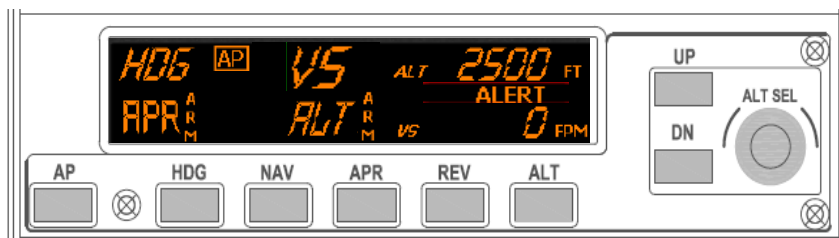
PANEL DE AUDIO:



Utilice los botones **COM1**, **COM2** o **BOTH** del panel de audio para elegir las radios que desea utilizar para transmitir y escuchar. Si desea elegir una única radio para sintonizar, transmitir y recibir, solamente active el botón **COM1**, **COM2**. Si selecciona el botón **BOTH**, transmitirá en la radio seleccionada previamente, pero escuchará ambas radios. Esto es especialmente útil durante en la aproximación, ya que probablemente no quiera dejar de oír al controlador para escuchar el ATIS (si lo hiciese, se perdería las llamadas de tráfico).

Los botones NAV1, NAV2, MKR, DME, y ADF sirven para escuchar e identificar el código Morse asociado a la estación.

PILOTO AUTOMÁTICO



Este piloto automático no hace nada por sí mismo, solo envía y recibe las ordenes del simulador, MFS controla toda la operación

Definición de los botones:

- AP: Activa o desactiva el piloto automático. Las siglas AP recuadradas aparecen en la pantalla de anuncios cuando activo.
- HDG: Modo Heading (rumbo). Sigue al indicador de rumbo seleccionado en el giro direccional o el del HSI.
- NAV: Modo Navegación (VOR1). Arma el modo NAV para interceptar y seguir el radial seleccionado en el VOR 1.
- APR: Modo Aproximación (LOC o ILS). Arma el modo APR para interceptar y capturar el localizador y la senda (si existe). Si HDG está activo será remplazado por APR cuando el localizador sea capturado y si ALT está activo será remplazado por GS.
- REV: Modo Localizador Reverso (Back course LOC). Arma el localizador reverso para ejecutar un alejamiento y proceder a un giro de Procedimiento ILS.
- ALT: Mantener Altitud. Arma el modo ALT. Si el AP está conectado la aeronave ascenderá o descenderá a la altitud deseada mostrada siempre en pantalla a la velocidad vertical (VS) seleccionada. La VS puede ser modificada en cualquier momento con los botones UP y DN
- UP y DN: Sirven para cambiar la Velocidad Vertical. incrementan o decrementan 100 ft respectivamente en cada pulsación.
- ALT SEL: Usar para cambiar la altitud deseada. Apretando esta rueda como un pulsador puede elegir incrementos de 1000 ft ó incrementos de 100 ft.

Indicaciones en pantalla:

Modos Armados de alabeo (Roll): Pueden ser NAV, APR, REV y GS (Aunque este último pertenece a cabeceo (pitch)). Los modos armados muestran una etiqueta vertical ARM a su derecha.

Modos Activos de alabeo (Roll): Pueden ser ROL, HDG, NAV, APR y REV:

- ROL : Alas niveladas activo.
- HDG: Modo Rumbo activo.
- NAV: Radial NAV1 interceptado y siguiéndolo.
- APR: ILS Localizador capturado.
- REV: ILS localizador inverso capturado.

Indicadores:

- AP: El conmutador maestro AP está conectado.

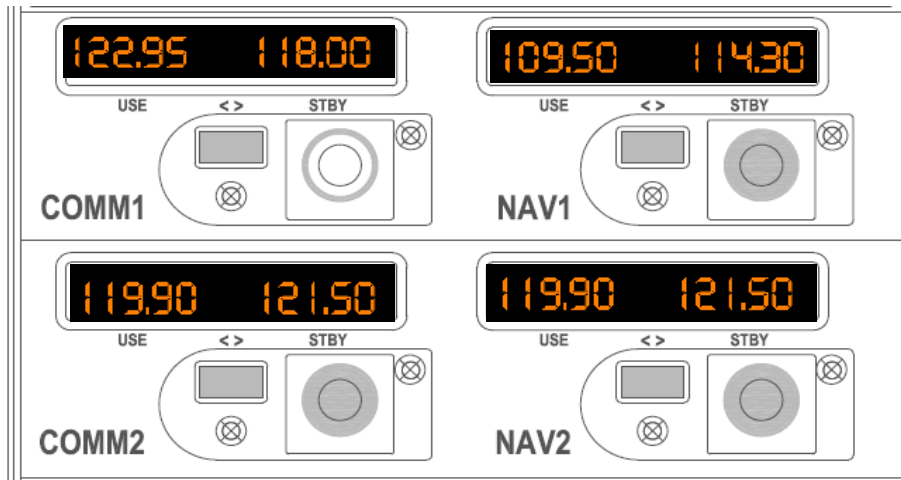
Modos Armados de cabeceo (Pitch): Puede ser ALT. Cuando se conecta el modo ALT inicialmente queda armado hasta que se alcanza.

Modos Activos de cabeceo (Pitch): Pueden ser PIT, VS, ALT y GS.

- PIT: Se mantiene el cabeceo (ocurre al conectar el AP sin ningún otro modo activo)
- VS: El modo altitud está armado, pero está subiendo o bajando a VS seleccionada.
- ALT: Se ha alcanzado la altitud y se está manteniendo.
- GS: Se ha capturado la senda del ILS.

Alert: Esta etiqueta se ilumina cuando la altitud del avión está comprendida entre 1000 ft y 200 ft para alcanzar la altitud deseada. Siempre ocurre aunque el AP esté desconectado o ALT no esté seleccionado, a modo de ayuda visual.

COMUNICACIONES Y NAVEGACIÓN

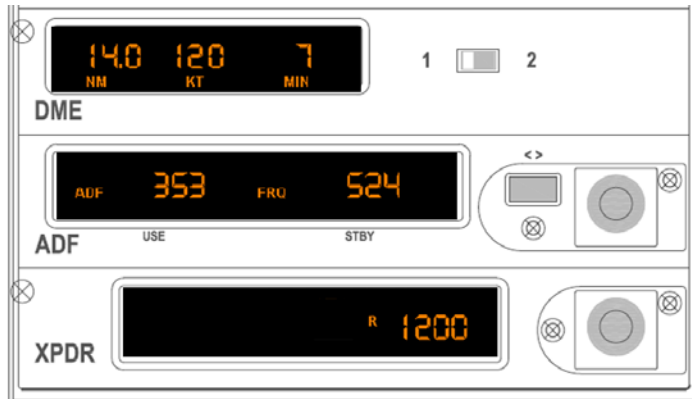


Definición de los botones

Rueda: Usar para cambiar los enteros de la frecuencia deseada, en incrementos de "1.00" o bien para cambiar los decimales de la frecuencia deseada, en incrementos de "0.05". Pulse la rueda como un pulsador para cambiar entre enteros y decimales

Pulsador <>: Usar para intercambiar las frecuencias USE y STBY

ADF, DME Y TRANSPONDEDOR



DME: Debido a limitaciones del MFS siempre funciona en modo remoto (RMT), lo que significa que siempre va asociado al NAV 1 ó NAV 2, no se puede seleccionar una frecuencia independiente.

Si no se recibe señal del DME la pantalla muestra guiones.

DEFINICIÓN DE LOS BOTONES: Mueva el selector 1-2 para saber la distancia (Millas náuticas), Velocidad (Nudos), Tiempo (Minutos) hasta la estación seleccionada en NA1 ó NAV2

ADF:

DEFINICIÓN DE LOS BOTONES:

Rueda: Usar para cambiar el primer dígito o bien para cambiar los dos últimos dígitos de la frecuencia deseada. Pulse la rueda como un pulsador para cambiar entre el primer dígito y los dos últimos dígitos

Pulsador <>: Usar para intercambiar las frecuencias USE y STBY

TRANSPONDEDOR "XPDR":

DEFINICIÓN DE LOS BOTONES:

Seleccionar el dígito a modificar: Pulse la rueda como un pulsador para cambiar el dígito que quiere modificar (el dígito seleccionado se muestra con un pequeño número).

Modificar el valor de los dígitos: Gire la rueda, el valor variará entre 0 y 7.

Selector de funciones: Gire y apriete la rueda al mismo tiempo, las funciones variarán entre OFF, STBY, ON, ALT.

7. MAS DE UN SOLOFLIGHTPANEL O MAS DE UN ORDENADOR CON MFS EN RED

En caso de necesitar conectar más de un SFP a una misma red, deberá tener en cuenta que para usarlos simultáneamente deberá disponer de más de un ordenador con MFS conectados a esa misma red, por lo cual deberá tener en cuenta algunas consideraciones:

- En el momento de conectar el primer PC con uno de los SFP, sólo deberá estar iniciado el SFP deseado, al iniciar el programa SFPConnect lo detectará y se conectará a este.
- Una vez conectados, durante toda la sesión ese PC y ese SFP quedarán comunicados el uno con el otro. En ese momento si se inicia un segundo SFP y se inicia el programa SFPConnect en otro PC éste último tan sólo detectará el panel SFP que esta libre y se conectará a él.
- Debe tener en cuenta que no se guarda el SFP preferido en cada PC sino que siempre es detectado automáticamente al iniciar el SFPConnect que busca cualquier SFP que esté disponible (libre de conexión con ningún otro PC).
- Si desea evitar que un panel pueda conectarse con otro PC, o asegurar que siempre se conecta el mismo panel con el mismo ordenador, conéctelos directamente sin pasar por la red LAN.

8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ANOMALÍA: EN EL PANEL INDICADOR APARECE "MFS Status: Searching...".

POSIBLE CAUSA1: El cable de red nº3 no está conectado.

SOLUCIÓN: revise la conexión del cable de red 3 entre el SFP y el ordenador del MFS.

POSIBLE CAUSA2: El MFS no está activado.

SOLUCIÓN: Active el programa MFS.

POSIBLE CAUSA3: El FSUIPC no está instalado.

SOLUCIÓN: Instale el fichero "FSUIPC4.DLL" del Memory Stick dentro de la carpeta "C:\Program Files (x86)\Microsoft Games\Microsoft Flight Simulator X\Modules".

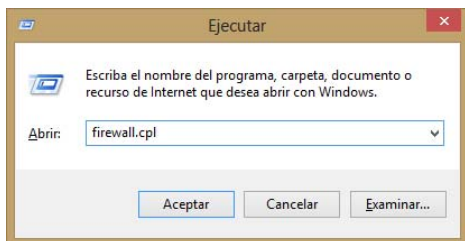
POSIBLE CAUSA4: El pluggin "SFPConnect.exe" no está activo.

SOLUCIÓN: Active el pluggin "SFPConnect.exe" en el ordenador del MFS. Siempre es mejor activar este software una vez el MFS está ya activado.

POSIBLE CAUSA5: El Firewall de Windows no permite la comunicación con el panel

SOLUCIÓN: Deberá añadir manualmente una excepción para permitir la comunicación, para ello siga estos pasos:

1. Pulse la combinación de teclas Windows + R
2. En la pantalla que aparece escribir "firewall.cpl" y Aceptar



3. Debería aparecer una ventana de configuración de Firewall de Windows
4. Proceda según versión de Windows:
 - a. **Windows XP:** En la pestaña Excepciones, en la lista debería aparecer SFPConnect, active el Checkbox para permitir que se conecte, si no aparece en la lista pulse el botón "Agregar un programa", Examinar y selecciónelo del escritorio.
 - b. **Windows Vista:** En la ventana que aparece, en la parte izquierda pulse "Permitir un programa a través del Firewall de Windows". Busque en la lista SFPConnect y asegúrese que tiene el Checkbox marcado en la columna "Pública" para permitir que se comunique, en caso de no aparecer en la lista, pulse "Agregar un programa" y "Examinar" y encuéntrelo en el Escritorio y seleccione el archivo SFPConnect.exe del escritorio.
 - c. **Windows 7/8:** En la ventana que aparece, en la parte izquierda pulse "Permitir una aplicación o una característica a través del Firewall de Windows". Busque en la lista SFPConnect y asegúrese que tiene el Check marcado en la columna "Pública" para permitir que se comunique. En caso de no aparecer en la lista, pulse "Permitir otra aplicación" y "Examinar" y seleccione el archivo SFPConnect.exe del escritorio.

POSIBLE CAUSA6: El ordenador dispone de más de una tarjeta de red

SOLUCIÓN: Si está usando un ordenador que dispone de más de una tarjeta de red, pruebe una de estas opciones:

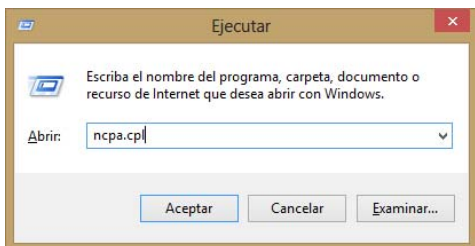
1. Si está intentando usar una tarjeta de red para la conexión con el router y la otra para conectar el SFP directamente y no le funciona, pruebe a conectar el SFP directamente al router en vez de al PC, de forma que la conexión se realizará a través de la red LAN
2. Si está conectando el SFP directamente con el ordenador y éste no lo tiene conectado a ningún router, pruebe a conectar el cable en la otra tarjeta de red.

POSIBLE CAUSA7: Problemas de red

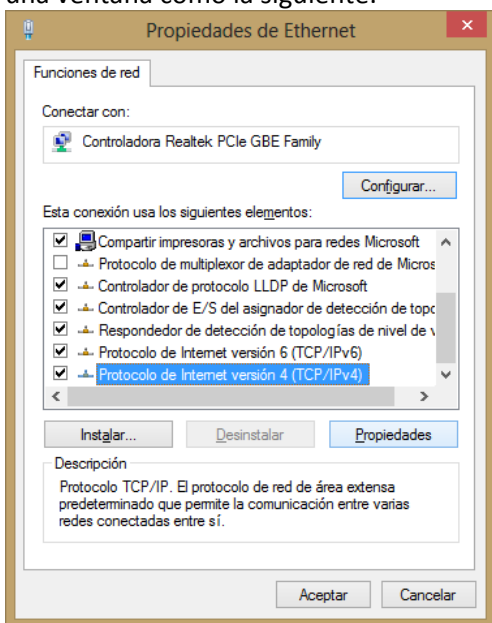
SOLUCIÓN: Si ha conectado su PC y el SFP directamente (sin router), inicialmente deberá esperar algún tiempo, llegando incluso a más de un minuto, a que Windows asigne automáticamente las direcciones de red. Si pasados unos pocos minutos no conecta, pruebe lo siguiente:

Asegúrese de que tiene la configuración de IP está en automático, para ello:

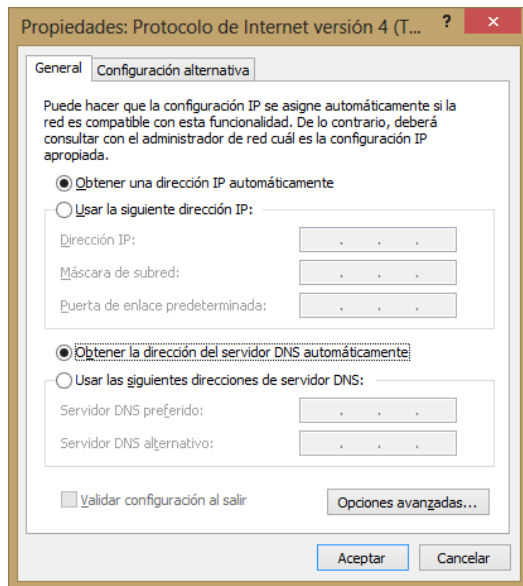
1. Pulse la tecla Windows + R y en la pantalla que aparece, escriba “ncpa.cpl” y pulse enter.



2. Le aparecerá una ventana con las distintas conexiones de red. Si tiene más de una, pulse sobre la conexión activa (el icono estará en color), con el botón derecho → “propiedades”, le aparecerá una ventana como la siguiente:



3. Busque en la lista “Protocolo de Internet versión 4 (TCP/IPv4), márquela y pulse el botón “propiedades”. Le aparecerá otra pantalla como la que sigue:



4. Asegúrese que están marcadas las opciones “Obtener una dirección IP automáticamente” y “Obtener la dirección del servidor DNS automáticamente”, en caso contrario, márquelas.
5. Si sigue sin conectar, después del proceso pruebe a reiniciar su PC y el SFP

ANOMALÍA: LA CONEXIÓN SE CORTA, ES INTERMITENTE O LOS INDICADORES SE MUEVEN DE FORMA BRUSCA.

POSIBLE CAUSA1: Conexión a través de Wifi

SOLUCION: Si está usando un ordenador que está conectado a su red a través de wifi, aunque el panel esté conectado a través de cable. Es posible que a causa de interferencias, ruido electromagnético u otras causas la señal no sea constante. Es muy recomendable usar siempre un cable para disfrutar al máximo de su SFP, tanto en su conexión entre el PC y el router como del router al SFP, o alternativamente un cable de red directo entre su PC i el SFP

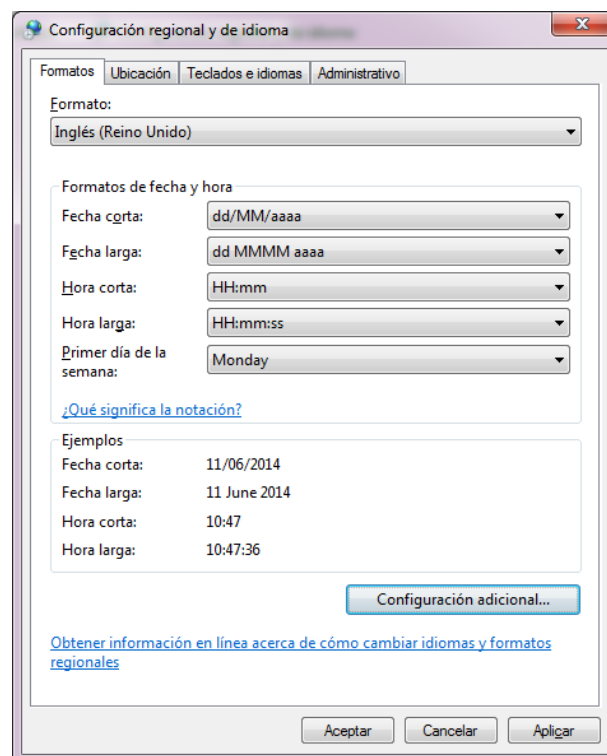
POSIBLE CAUSA2: Su PC del MFS está ejecutando algún programa aparte de en segundo plano que usa el ancho de banda de la tarjeta.

SOLUCIÓN: Para garantizar el máximo rendimiento de la conexión es recomendable durante la sesión no tener otros programas que hagan un uso intensivo de la conexión de red, o de su procesador.

ANOMALÍA: ALGUNAS DE LAS AGUJAS DE LOS INDICADORES ANALOGICOS DEL SOLO SE MUEVEN SIN SENTIDO Y NO ACORDE CON EN EL AVIÓN.

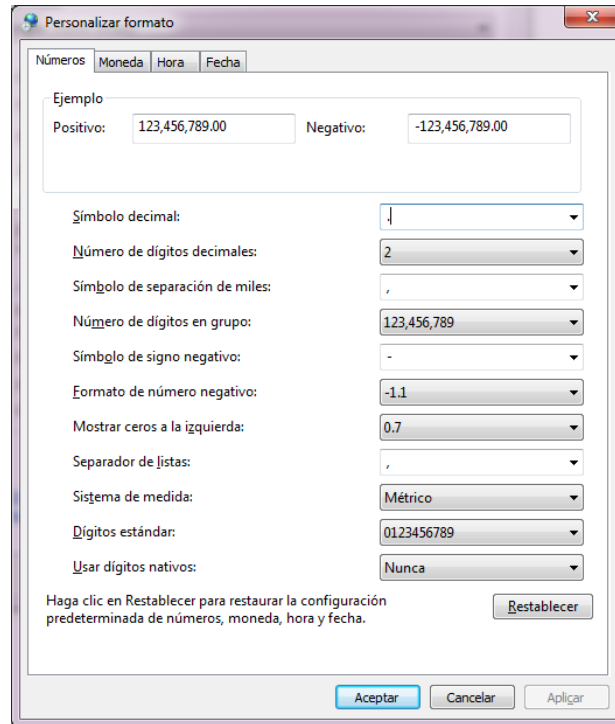
POSIBLE CAUSA1: La configuración regional del ordenador de MSF es diferente a la inglesa.

SOLUCION: En el Ordenador de MFS ir a Panel de control -> Reloj, idioma y región -> Configuración regional y de idioma -> Formatos, seleccionar: Inglés (Reino Unido)



POSIBLE CAUSA2: La configuración regional del ordenador de MSF es inglesa pero el símbolo decimal es coma en lugar de punto.

SOLUCION: En el Ordenador de MFS ir a Panel de control -> Reloj, idioma y región -> Configuración regional y de idioma -> Formatos -> configuración adicional, en Símbolo decimal poner: “.” y en Símbolo de separación de miles poner “,”



9. NOVEDADES DE LAS NUEVAS VERSIONES

Versión V1.3

- El transpondedor dispone del selector de funciones: OFF, ON, STBY, ALT

Versión V1.4

- Los mensajes de conexión y paciones del SFP aparecen en el panel anunciador en lugar del piloto automático.
- El pluggin de conexión con el ordenador del MFS es propio de VirtualFly con lo que se consigue mayor velocidad de comunicación e instalación. Y es totalmente gratis.

Versión V1.5

- Solución al problema de "configuración regional y de idioma" cuando el ordenador de MFS no está en inglés.

Versión V1.6

- Cambio de Windows 7 a Windows 8.1.
- El TeamViewer tarda unos 20 segundos en activarse.

10. ASISTENCIA REMOTA

En caso de necesitar ayuda del soporte técnico de VirtualFly, existe la posibilidad de realizar una conexión remota con su SFP. Debe hacer lo siguiente:

- 1- Conecte 1 cable de internet al conector (B).



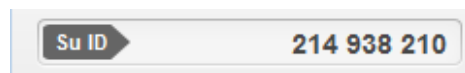
- 2- Desconecte el botón MASTER AVIONICS.
- 3- Active el SFP; espere que aparezca una pantalla como la siguiente en el panel anunciador.



- 4- En el piloto automático apriete la tecla AP y simultáneamente la tecla ALT (por 1 segundo), espere al mensaje "TEAMVIEWER ON".
NOTA: El mensaje "TEAMVIEWER ON" puede tardar unos 20 segundos en aparecer.



- Tome nota del código ID que aparece en el indicador VOR2, como el siguiente ejemplo:



- 5- Contacte con el soporte técnico de VirtualFly (Info@virtual-fly.com) para:
 - Facilitar el código ID.
 - Quedar en 1 día y hora para realizar la sesión.

.....

Una vez el Soporte Técnico de VirtualFly haya finalizado su sesión es mejor que reinicie su **Solo Flight Panel**.